

# OSSOWSKI

— ★★ ★ —

## HOTEL & RESTAURACJA

---

### **Restauracja Ossowski**

Zapraszamy

od poniedziałku do czwartku od godz. 12:00 do 22:00

od piątku do niedzieli od godz. 12:00 do 20:00

Organizujemy: przyjęcia okolicznościowe, przyjęcia komunijne, uroczystości rodzinne, imprezy firmowe, szkolenia, konferencje, bankiety

### **Restaurant Ossowski**

Welcome:

Monday-Thursday 12:00 p.m. - 10:00 p.m.

Friday-Saturday-Sunday 12:00 p.m. - 8:00 p.m.

We organize: weddings, first communion receptions, family parties, corporate meetings, conferences, banquets

### **Restaurant Ossowski**

Wir laden ein:

Montag – Donnerstag 12:00 – 22:00

Freitag – Samstag - Sonntag 12:00 – 20:00

Wir organisieren: die Hochzeits- und Kommunionempfänge, Familienfeste, Firmenveranstaltungen, Konferenzen, Banketts.

[www.hotel-ossowski.com.pl](http://www.hotel-ossowski.com.pl)

[www.facebook.com/hotelossowski](https://www.facebook.com/hotelossowski)

## PRZYSTAWKI

---

### APPETIZERS – VORSPEISEN

<b>Carpaccio z polędwicy wołowej z rukolą, kaparami, parmezanem i oliwkami</b>	80 g	29 zł
Beef tenderloin carpaccio with the arugula, capers, the Parmesan and olives Carpaccio vom Lendenstück mit der Rucola, Kapernsträuchern, Parmesan und Oliven		
<b>Tatar tradycyjny z cebulką, ogórkiem i marynowanymi grzybkami</b>	100 g	26 zł
Traditional steak tartare Traditionelle Tatar		
<b>Śledzik po wiejsku w śmietanie</b>	3 szt.	20 zł
Herring in cream Hering in saurer Sahne		
<b>Krewetki tygrysie w pomidorach</b>	6 szt.	35 zł
Tiger shrimps in tomatoes Tigergarnelen in Tomaten		
<b>Deska serów i wędlin dla 2 osób</b>	350 g	29 zł
Board with cheese and cold meats Brett mit Käse und Aufschnitt		

## ZUPY

---

### SOUPS – SUPPEN

<b>Krem z białych warzyw z chipsem bekonowym</b>	300 ml	14 zł
Cream of white vegetables with bacon chips Creme von weißen Gemüse mit Speckchips		
<b>Zupa gulaszowa podawana z pieczywem</b>	300 ml	14 zł
Goulash soup Gulaschsuppe		
<b>Żurek z kiełbaską i jajkiem podawany z pieczywem</b>	300 ml	12 zł
Polish Sour Rye Soup with egg (with bread) Altpolnische Sauermehlssuppe mit Ei (mit Brot)		
<b>Rosół domowy z makaronem</b>	300 ml	8 zł
Broth with noodles Brühe mit Nudeln		

## SALATKI

---

### SALAD / SALAT

**Sałatka z grillowanym kurczakiem** 300 g 22 zł  
Salad with grilled chicken  
Salat mit gegrilltem Hähnchen

**Sałatka z serem pleśniowym** 300 g 24 zł  
**selerem, gruszką oraz orzechami polane oliwą z oliwek**  
Salad with blue cheese, celery, pear and walnuts drizzled with olive oil  
Salat mit Blauschimmelkäse, Sellerie, Birnen und Walnüssen beträufelt mit Olivenöl

**Sałatka grecka** 300 g 22 zł  
Greek salad  
Griechischsalat

**Bagietka czosnkowa** 8 zł  
Garlic baguette  
Knoblauchbaguette

**Bułeczki prosto z pieca – 3 szt.** 6 zł  
Hot stones 3 pieces  
Warme Brötchen 3 Stück

## MAKARONY

---

### PASTA / NUDELN

**Sepia carbonara** 300 g 22 zł  
**Czarny makaron z sosem carbonara**  
Black pasta with carbonara sauce  
Schwarze Nudeln mit Carbonara-Sauce

**Makaron orientalny z kurczakiem w sosie słodko-kwaśnym** 300 g 25 zł  
Oriental noodles with chicken in sweet and sour sauce  
Orientalische Nudeln mit Hühnerfleisch in süß-saurer Sauce

## DANIA GŁÓWNE

---

### MAIN DISHES - HAUPTGERICHTE

#### **Stek z polędwicy wołowej z sosem Jack Daniel's z pieczonymi ziemniakami i świeżymi warzywami**

200 g / 59 zł

Beefsteak in Jack Daniel's sauce at choice fried with roasted potatoes and fresh vegetables  
Beefsteak in Jack Daniel's Sauce nach Gutdünken gebraten mit Bratkartoffeln und frischem Gemüse

#### **Skwierczący stek z polędwicy wołowej z częstkami ziemniaka i grillowanymi warzywami**

180 g / 60 zł

Frizzing beefsteak on frying pan with fried vegetables and wedges  
Brutzelndes Beefsteak auf Pfanne mit gegrilltem Gemüse und Country Potatoes

### Nowość!

#### **Polędwiczka wieprzowa w sosie z sera pleśniowego z puree ziemniaczanym z prażoną cebulką i groszkiem cukrowym**

160 g / 38 zł

Pork tenderloin in blue cheese sauce, Potato puree with roasted onion and sweet pea  
Schweinelende in Blauschimmelkäsesoße, Kartoffelbrei mit gerösteten Zwiebeln und Zuckerschoten

#### **Stek z polędwiczki wieprzowej podany na gorącej patelni z grillowanymi warzywami, boczkiem i pieczonymi ziemniakami**

200 g / 45 zł

Pork Tenderloinsteak on the frying pan with with grilled vegetables, bacon and baked potatoes  
Schweinelende Steak auf der Bratpfanne mit gegrilltem Gemüse, Speck und Bratkartoffeln

### Nowość!

#### **Żeberka barbecue z pieczonymi ziemniakami i świeżymi warzywami**

200 g / 32 zł

Barbecued ribs with baked potatoes and fresh vegetables  
Barbecue Rippen mit Bratkartoffeln und frischem Gemüse

## DANIA GŁÓWNE

---

### MAIN DISHES - HAUPTGERICHTE

#### **Kaczka pieczona z jabłkami podana z modrą kapustą i pyzami**

1/2 kaczki / 50 zł

Roast duck with apples served with red cabbage and dumplings  
Entenbraten mit Äpfeln, serviert mit Rotkohl und Knödeln

#### **Grillowany filet drobiowy podany na świeżych warzywach z pieczonymi ziemniakami**

180 g / 32 zł

Grilled chicken fillet served on fresh vegetables with baked potatoes  
Gegrillte Hähnchenfilet serviert auf frischem Gemüse mit gebackenen Kartoffeln

#### **Kotlet de Volaille frytki i świeża surówka**

160 g / 32 zł

Chicken breast de Volaille with chips and salad  
Kotelett de Volaille mit Pommes frites und Salat

#### **Quesadilas drobiowe**

Tortilla pszenna faszerowana szpinakiem, filetem drobiowym,  
pleśniowym serem podana ze świeżymi warzywami

150 g / 34 zł

Wheat tortilla stuffed with spinach, poultry fillet, blue cheese served with fresh vegetables  
Weizentortilla gefüllt mit Spinat, Geflügelfilet, Blauschimmelkäse mit frischem Gemüse serviert

#### **Schabowy z jajem, pieczarkami, ziemniakami i świeżą surówką**

160 g / 30 zł

Pork chop with fried egg, mushrooms, potatoes and fresh salad  
Schweinekotelett mit Spiegelei, Pilzen, Kartoffeln und frischem Salat

## DANIA Z RYB

---

### FISH DISHES – FISCHGERICHTE

**Filet z sandacza saute  
z ziemniakami oraz gotowanymi warzywami**

180 g / 42 zł

Zander fillet with potatoes and boiled vegetables  
Zanderfilet mit Kartoffeln und gekochtem Gemüse

**Grillowany łosoś na szpinaku z ryżem  
podany z sosem cytrynowo-maślanym**

180 g / 45 zł

Grilled fillet of salmon on spinach with rice served with lemon butter sauce  
Gegrilltes Lachsfilet auf Spinat mit Reis mit Zitronenbuttersauce

**Smażony pstrąg z jabłkami, frytki i świeża surówka**

ok. 300 g / 39 zł

Fried trout with apples, chips and salads set  
Gebratene Forelle mit den Äpfeln, Pommes frites und Rohkostsatz

## DANIA WEGETARIAŃSKIE

---

### VEGETARIAN DISHES – VEGETARISCHE GERICHTE

**Camembert w sezamie z żurawiną  
frytki i świeża surówka**

120 g / 28 zł

Camembert in sesame with cranberries, French fries and fresh salad  
Camembert in Sesam mit Moosbeeren, Pommes frites und Rohkostsatz

**Makaron tagliatelle ze szpinakiem i serem lazur w lekkim sosie śmietanowym**

250 g / 25 zł

Tagliatelle pasta with spinach and cheese glazes in a light cream sauce  
Tagliatelle mit Spinat und Käse in leichten Sahnesauce

## DANIA DLA DZIECI

---

DISHES FOR KIDS – GERICHTE FÜR KINDER

### **Pomidorowa z makaronem 230 ml – 6 zł**

Tomato soup with pasta  
Tomatensuppe mit Nudeln

### **Rosółek z makaronem 230 ml – 6 zł**

Broth with noodles  
Brühe mit Nudeln

### **Kotlecik drobiowy w płatkach kukurydzianych z frytkami i surówką**

80 g mięsa / 18 zł

Chop chicken in cornflakes with french fries and salad  
Paniertes mit Cornflakes kleines Hähnchenfilet mit Pommes frites und geriebene Möhre

### **Nuggetsy z kurczaka z frytkami i surówką**

5 szt. / 18 zł

Chicken nuggets with french fries and salad  
Chicken Nuggets mit Pommes frites und Salat



## DESERY

---

### DESSERTS

#### Szarlotka na ciepło z bitą śmietaną i lodami waniliowymi

19 zł

Hot apple pie with whipped cream and vanilla ice cream  
Heißer Apfelkuchen mit Schlagsahne und Vanilleeis

**Nowość!**

#### Deser fit z musli i malinami

15 zł

Dessert fit with muesli and raspberries  
Fit Dessert mit Müsli und Himbeeren

#### Lody bazyliowe z chili z gorącym malinami i bitą śmietaną

17 zł

Ice cream with basil and chili, hot raspberries and whipped cream  
Eis mit Basilikum und Chili, heißen Himbeeren und Schlagsahne

**Nowość!**

#### Aksamitny koktajl brzoskwiniowy z bitą śmietaną

18 zł

Velvety peach cocktail with whipped cream  
Samtig Pfirsich-Cocktail mit Schlagsahne



## NAPOJE GORĄCE

---

### HOT DRINKS - WARME GETRÄNKE

Kawa Lavazza / Coffee / Kaffee	150 ml	7 zł
Espresso Lavazza	75 ml	7 zł
Ristretto Lavazza	25 ml	7 zł
Latte Macchiato	200 ml	12 zł
Cappuccino	150 ml	9 zł
Kawa po irlandzku / Irish coffee / Irisch Kaffee	200 ml	17 zł
Herbata Lipton wybór smaków / Tea / Tee	150 ml	6 zł

## NAPOJE ZIMNE

---

### COLD DRINKS - KALTE GETRÄNKE

Sok świeżo wyciskany / Fresh fruit juice / frische Fruchtsäfte	250 ml	12 zł
Soki owocowe Cappy / Juices / Säfte	250 ml	5 zł
Sok pomidorowy Cappy / Tomaten juice / Tomatensaft	250 ml	5 zł
Coca-cola, Coca-cola Zero, Fanta, Sprite, Tonic	250 ml	5 zł
Red bull	250 ml	10 zł
Woda mineralna „Kamena”	300 ml	4 zł
Mineral water / Mineralwasser		

## PIWO

---

### PIWO / BEER / BIER

Tyskie z beczki / Keg beer / Fassbier	0,5 l	8 zł
Tyskie z beczki / Keg beer / Fassbier	0,3 l	7 zł
Dzban piwa z beczki / Pitcher of beer / Bierkrug	1,5 l	22 zł
Lech Pils	0,5 l	7 zł
Żywiec	0,5 l	9 zł
Heineken	0,5 l	10 zł
Książęce Pszeniczne	0,5 l	10 zł
Tyskie	0,33 l	7 zł
Lech bezalkoholowy	0,33 l	7 zł

## ALKOHOLE

---

### ALKOHOL

#### APPERITIFF

Campari	4 cl	14 zł
Martini Bianco/Dry	8 cl	12 zł

#### WÓDKI / VODKA

Finlandia	4 cl	10 zł	0,5 l	90 zł
Wyborowa	4 cl	8 zł	0,5 l	70 zł
Żubrówka	4 cl	7 zł	0,5 l	60 zł
Żołądkowa Gorzka Tradycyjna	4 cl	7 zł	0,5 l	60 zł
Belveder	4 cl	20 zł	0,7 l	250 zł

#### WHISKY

Johnnie Walker Gold Label	4 cl	35 zł
Johnnie Walker Black Label	4 cl	20 zł
Johnnie Walker Red Label	4 cl	15 zł
Jack Daniels	4 cl	20 zł
Jack Daniels Honey	4 cl	22 zł
Ballantines	4 cl	15 zł
Jameson	4 cl	17 zł

#### COGNAC / BRANDY

Hennesy Fine	4 cl	30 zł
Martel VS	4 cl	20 zł
Metaxa 7*	4 cl	20 zł
Metaxa 5*	4 cl	18 zł

#### TEQUILA

Tequila Sierra Gold	4 cl	18 zł
Tequila Sierra Silver	4 cl	16 zł

#### RUM

Bacardi Black	4 cl	14 zł
Bacardi Light Dry	4 cl	12 zł

#### GIN

Gordon's London Dry Gin	4 cl	12 zł
-------------------------	------	-------

#### LIKIERY

Cointreau	4 cl	12 zł
Krupnik Old	4 cl	8 zł
Jagermeister	4 cl	12 zł

## DRINKS

---

### CUBA LIBRE

40 ml Bacardi Light Dry, coca-cola, limonka



15 zł

---

### MOJITO

40 ml Bacardi Light Dry, limonka, mięta, cukier trzcinowy, syrop cukrowy, woda sodowa



17 zł

---

### STRAWBERRY VODKA

40 ml Wódki, truskawki, grenadyna, sok jabłkowy



15 zł

---

### GIN FIZZ

40 ml Gin, syrop cukrowy, sok cytrynowy, woda sodowa, limonka



15 zł

---

### SEX ON THE BEACH

40 ml wódka, 10 ml Malibu, sok pomarańczowy, syrop brzoskwiniowy, sok z czarnej porzeczki



17 zł

---

### JOE COLLINS

40 ml Scotch Whisky, syrop cukrowy, sok cytrynowy, woda sodowa



16 zł

---

### MARGARITA

40 ml tequila, 20 ml Cointreau, sok cytrynowy



22 zł